

## Зміст

### Події

*Князевич В.М., Моїсеєнко Р.О.*  
**II Національний конгрес з паліативної допомоги в Україні: досвід, здобутки, стратегія розвитку** ..... 6

**Резолюція II Національного конгресу з паліативної допомоги в Україні** ..... 21

### Організація паліативної та реабілітаційної допомоги

*Гойда Н.Г., Губський Ю.І., Царенко А.В.*  
**Соціально-медичні аспекти розвитку паліативної та хоспісної допомоги в Україні в умовах реформування системи охорони здоров'я** ..... 23

*Моїсеєнко Р.О., Князевич В.М.*  
**Паліативна підтримка дітям в Україні, як складова системи педіатричної допомоги** ..... 31

*Андріішин Л.-О.І.*  
**Особливості роботи психолога в закладах паліативної допомоги** ..... 39

*Жогно Ю.П.*  
**Структура та особливості психологічного компоненту паліативної допомоги** ..... 43

*Вольф О.О.*  
**Деякі міжнародні нормативно-правові акти щодо забезпечення реалізації соціальної політики та соціальної роботи в сфері паліативної та хоспісної допомоги** ..... 49

*Семигіна Т.В.*  
**Соціальна робота у моделі паліативної допомоги: функції та виклики** ..... 54

### Система підготовки, перепідготовки кадрів

*Вороненко Ю.В., Губський Ю.І., Царенко А.В.*  
**Питання підготовки кадрів та розвиток наукових досліджень з паліативної медицини як передумова створення сучасної системи паліативної та хоспісної допомоги в Україні** ..... 59

*Стаднюк Л.А., Губський Ю.І., Гойда Н.Г., Царенко А.В., Чайковська В.В., Приходько В.Ю., Давидович О.В., Бондарчук А.М., Криничний Ю.В.*  
**Перспективи оптимізації всеукраїнської міжвідомчої системи багаторівневої підготовки фахівців до надання паліативної і геріатричної допомоги** ..... 70

## Contents

### Events

*Kniazevych V.M., Moiseenko R.A.*  
**The II National Congress of Palliative Care in Ukraine: experience, achievements, development strategy** ..... 6

**The Resolution of the II National Congress of Palliative Care in Ukraine** ..... 21

### The Organization of palliative and rehabilitative care

*Goyda N.G., Gubskiy Yu.I., Tsarenko A.V.*  
**Socio-medical aspects of palliative and hospice care developing in Ukraine in terms of the health care system reform** ..... 23

*Moiseenko R.A., Kniazevych V.M.*  
**Palliative support of children in Ukraine as a part of pediatric care system** ..... 31

*Andriishin L.-O.I.*  
**Features of the work of the psychologist in the palliative care institutions** ..... 39

*Zhogno I.P.*  
**The structure and characteristics of the psychological component of palliative care** ..... 43

*Wolf Olexander*  
**Some international legal acts to ensure the implementation of social policy and social work in palliative and hospice care** ..... 49

*Semigina T.V.*  
**Social work in palliative care model: functions and challenges** ..... 54

### The preparation system, personnel retraining

*Voronenko Yu.V., Gubskiy Yu.I., Tsarenko A.V.*  
**Staff training items and scientific research development in palliative medicine as a prerequisite for the creation of a modern system of palliative and hospice care in Ukraine** ..... 59

*Stadnyuk L.A., Gubskiy Yu.I., Tsarenko A.V., Tchaikowska V.V., Prikhod'ko V.Yu., Davydovych O.V., Bondarchuk A.M., Krynychnyy Yu.V.*  
**The perspectives of optimization of the all-ukrainian intersectoral system of palliative and geriatric care specialists multilevel training** ..... 70

<i>Чернишенко Т.І.</i> Підготовка медичних сестер з паліативної допомоги в Україні..... 78	<i>Chernyshenko T. I.</i> Training of nurses in palliative care in Ukraine ..... 78
<i>Білик Л.В.</i> Наукові дослідження та підготовка наукових кадрів за напрямком «Паліативна і хоспісна допомога» ..... 83	<i>Bilyk L.V.</i> Scientific researches and scientific staff training in the field of “Palliative Care and Hospice“ ..... 83
<i>Мішуренко О.В., Лукіна Г.О.</i> Досвід післядипломної підготовки медичних сестер з питань надання паліативної та хоспісної допомоги..... 89	<i>Mishurenko O., Lukina G.</i> The experience of post-graduate training of nurses in providing palliative and hospice care ..... 89
<i>Децик О.З., Золотарьова Ж.М.</i> Організаційна технологія протидії та подолання професійного вигорання медичних працівників сфери паліативної допомоги ..... 93	<i>Detsyk O.Z., Zolotarova Jh.M.</i> The organizational technology of resistance and prevention of burnout of medical workers in palliative care ..... 93
<b>Паліативна та хоспісна допомога в педіатрії</b>	<b>The palliative and hospice care in pediatrics</b>
<i>Шунько Є.Є., Лакша О.Т., Кончаковська Т.В., Краснова Ю.Ю., Сіренко О.І.</i> Паліативна допомога в неонатології – проблемні питання ..... 98	<i>Shunko E.E., Laksha O.T., Konchakovska T.V., Krasnova J.J., Sirenko O.I.</i> Palliative care in neonatology: problematic issues ..... 98
<b>Паліативна та хоспісна допомога в онкології</b>	<b>The palliative and hospice care in oncology</b>
<i>Місяк С.А., Мосієнко В.С.</i> Перспективи розвитку напрямків реабілітації та паліативної медицини для онкологічних хворих в Україні. ....102	<i>Misyak S.A., Mosiyenko V.S.</i> Prospects for the development of directions of rehabilitation and palliative care for oncology patients in Ukraine .....102
<b>Духовні засади паліативної допомоги</b>	<b>The spiritual principles of palliative care</b>
<i>о. Ігор Бойко</i> Роль священика та інших фахівців у наданні паліативної опіки.....105	<i>Igor Boyko</i> The role of the priest and other experts in palliative care providing .....105
<i>Терешкевич Г.Т. (с. Діогена)</i> Паліативне лікування в контексті гідності та недоторканості людського життя .....111	<i>Tereshkevych H.T. (s. Dioghena)</i> Palliative care in the advantages and inviolability of human inviolability of human life .....111
<b>Практичний досвід надання паліативної та хоспісної допомоги</b>	<b>The practical experience of the palliative and hospice care providing</b>
<i>Екзархов В.А., Гончаренко А.А.</i> Некоторые особенности организации хосписной помощи в Украине.....118	<i>Ekzarkhov V.A., Goncharenko A.A.</i> Some features of the organization of hospice care in Ukraine .....118
<b>Нетрадиційна та народна медицина в паліативній допомозі</b>	<b>Untraditional and folk medicine in the palliative care</b>
<i>Гарник Т.П., Дудченко Л.Г., Калачов О.В., Огородникова Н.П., Пилипчук А.Б., Крашевец-Любченко І.П., Склярлова І.А.</i> Нові аромопродукти на фармацевтичному ринку України і перспективи їх використання у холистичній медицині. ....122	<i>Garnik T.P., Dudchenko L.G., Kalachov O.V., Ogorodnikova N.P., Pilipchuk A.B., Krashevets-Lubchenko I.P., Sklyarova I.A.</i> New aromatherapy products in the pharmaceutical market of Ukraine and the prospects for their use in holistic medicine .....122

## Обговорюємо проект

Стратегія розвитку паліативної допомоги в Україні на 2015-2025 роки .....125

## Матеріали конгресу

Матеріали II Національного конгресу з паліативної допомоги .....131

## Discuss the project

The development strategy for palliative care in Ukraine 2015-2025 years .....125

## The congress materials

The proceedings of the II National Congress of Palliative Care .....131

## До відома авторів

### Правила подання матеріалу для публікації

- Структура матеріалу: вступ (стан проблеми за даними літератури не більше 5-7-річної давності); мета, основні завдання та методи дослідження; основна частина (висвітлення статистично оброблених результатів дослідження); висновки; перспективи подальшого розвитку у даному напрямку; список літератури, реферати російською, українською та англійською мовами.
  - Матеріал повинен супроводжуватись офіційним направленням від установи, в якій він був виконаний, з візою керівництва (наукового керівника), завіреною круглою печаткою установи, та експертним висновком про можливість у відкритому друку.
  - На останній сторінці статті мають бути власні підписи всіх авторів, прізвища, ім'я та по батькові (повністю), поштова адреса установи, номери телефонів (службові), науковий ступінь, звання, посада. Обов'язково контактний телефон автора/ів, з яким/и редакція може спілкуватися з питань, що виникли.
  - Авторський текстовий оригінал повинен складатися з одного примірника українською або російською мовою:
    - тексту (обсяг оригінальних статей, у тому числі рисунків, списку літератури, рефератів не більше 8 сторінок, оглядів літератури, лекцій, проблемних статей – не більше 12 сторінок; коротких повідомлень, рецензій – не більше 7 сторінок);
    - списку літератури (якщо у статті є посилання) не більше 20 джерел, в оглядах – не більше 50),
    - таблиць;
    - рисунків (не більше 4) і підписів до них.
  - До статті додаються реферати українською, російською та англійською мовами з обов'язковими назвами, прізвищами та ініціалами авторів на цих мовах. Обсяг реферату не повинен перевищувати 200-250 слів. Обов'язково подаються «ключові слова» (від 3 до 8 слів) у порядку значущості, що сприятиме індексації статті у інформаційно-пошукових системах. Реферат є незалежним від статті джерелом інформації. Він має бути зрозумілим окремо від основного тексту статті.
    - Реферат до оригінальної статті повинен бути структурованим: а) мета дослідження; б) матеріал і методи; в) результати; г) висновки; д) ключові слова. Всі розділи в рефераті мають бути виділені в тексті жирним шрифтом. Для інших статей (огляд, лекція, обмін досвідом тощо) реферат повинен включати короткий виклад основної концепції статті та ключові слова.
  - Статті набираються на комп'ютері у програмі Word і подаються роздрукованими та на електронному носії. Ілюстрації (діаграми, графіки, схеми) будуються у програмах Word або Excel і разом із текстовим файлом подаються на електронному носії.
  - На першій сторінці обов'язково вказується індекс УДК.
  - Список літератури подається після тексту. Автори згадуються за алфавітом – спочатку праці вітчизняних авторів, а також іноземних, опублікованих російською або українською мовами, далі іноземних авторів, а також вітчизняних, опублікованих іноземними мовами. Всі джерела повинні бути пронумеровані.
    - Посилання у тексті вказуються цифрами у квадратних дужках і мають відповідати нумерації у списку літератури.
    - Скорочення в тексті слів, імен, термінів (крім загальновідомих) не допускається. Абревіатура розшифровується після першого згадування та залишається незмінною у всьому тексті.
    - Відповідальність за достовірність і оригінальність наданих матеріалів (фактів, цитат, прізвищ, імен, результатів досліджень тощо) покладається на авторів. Статті, оформлені без дотримання правил, не розглядаються і не повертаються авторам.
    - Редакція забезпечує рецензування статей, виконує спеціальне і літературне редагування, залишає за собою право скорочувати обсяг статей. Відмова авторам у публікації статей може здійснюватись без пояснення причини і не вважатися негативним висновком щодо наукової та практичної значущості праці. Рукописи статей не повертаються.

Редакційна рада